Porównanie tłumaczeń Łukasza 1:62

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Skinęli zaś ojcu jego jaką kolwiek oby wolę być nazywanym on
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zaczęli zatem gestykulować* do jego ojca, jak chciałby je nazwać.[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Znaki dawali zaś ojcu jego (o) to. jak chciałby. (by nazywane było) ono.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Skinęli zaś ojcu jego jaką- kolwiek oby wolę być nazywanym on

[1)] Zaczęli gestykulować, ἐνένευον, co może zn., że Zachariasz był głuchoniemy.